

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 55 (1975)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Pour récolter de L'ARGENT

il faut en semer.

**L'ARGENT** – il en faut pour en gagner. Pour saisir l'occasion au bon moment, dès qu'elle se présente. C'est pourquoi aujourd'hui, de nouveaux clients se tournent vers l'Union de Banques Suisses. Pour trouver un conseil expert sur les opérations de financement, les émissions internationales, le trafic des paiements, les opérations de bourse ou la gestion de trésorerie. Parce qu'ils savent que l'UBS, domiciliée

dans un pays politiquement stable, est active sur les cinq continents. Sans parler de la grande expérience qu'elle met partout au service des entreprises et des particuliers.

Somme du bilan: 40 milliards de francs suisses. Capital-actions et réserves: 2500 millions de francs suisses. Siège central: Zurich, Bahnhofstrasse 45. 190 succursales et agences en Suisse.  
28 succursales, représentations et sociétés affiliées à l'étranger.

Bahrain, Beyrouth, Bogotá, Buenos Aires, Caracas, Chicago, Hamilton/Bermudes, Hongkong, Johannesburg, Londres, Luxembourg, Madrid, Melbourne, Mexico, Montréal, New York, Panama, Rio de Janeiro, San Francisco, São Paulo, Singapour, Sydney, Téhéran, Tokyo.



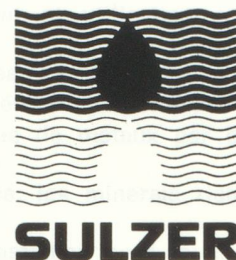
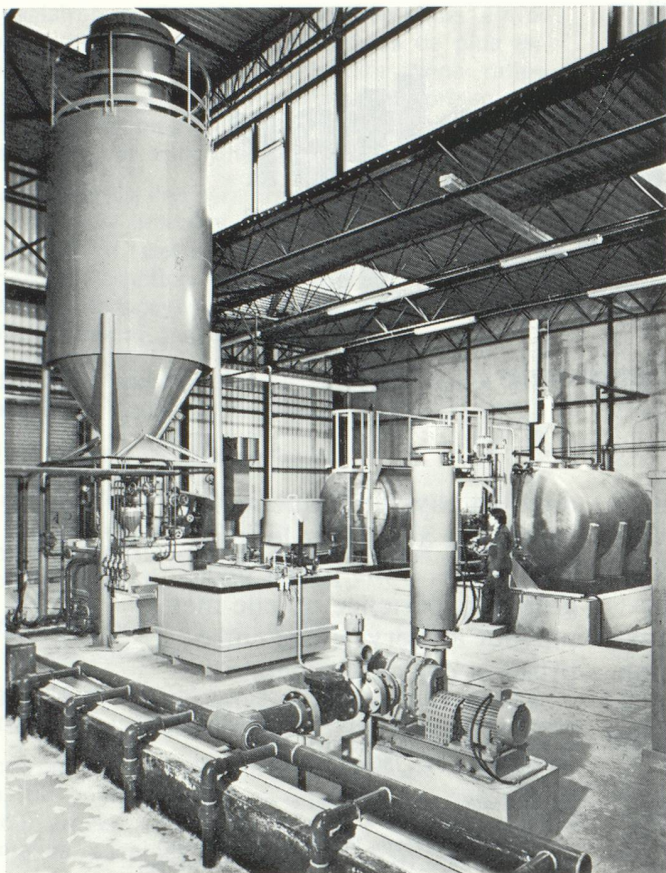
Union de Banques Suisses

**Banque internationale - made in Switzerland**

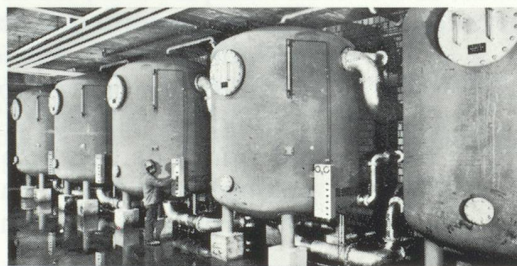
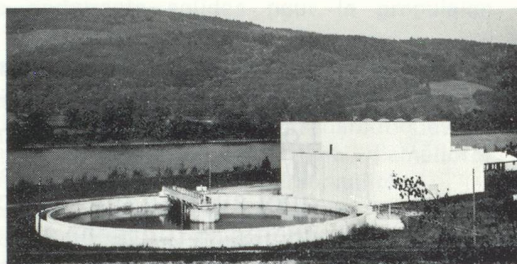


traitement d'eau

# SULZER ESCHER WYSS



Les expériences groupées de SULZER en traitement d'eau et d'ESCHER WYSS en génie chimique nous permettent de résoudre les nombreux problèmes de traitement d'eaux industrielles.



Installations de :

- Préparation d'eau industrielle, décantation, filtration, décarbonatation, déminéralisation
- Régénération totale ou partielle des bains de traitement de surface
- Neutralisation, détoxification d'eaux résiduaires industrielles
- Matériels pour stations de traitement d'eau, tels que décanteuse à vis, filtre presse à bandes, sécheurs, évaporateurs etc...

**ESCHER WYSS** (FRANCE)

TOUR AURORE 92080 PARIS LA DÉFENSE

CEDEX N° 5 TEL. : 788-33-11 TELEX SULZWYS 61616 F